Cómo presentar una bibliografía, cómo citar un texto

Cuando se prepara un trabajo de curso, una tesis, un proyecto final de carrera, un informe, o una publicación, se debe consultar lo que se ha publicado previamente sobre el tema escogido y, por lo tanto, hay que citar datos obtenidos de los documentos consultados.

¿Qué es una bibliografía?

En el contexto de presentación de un trabajo académico, una bibliografía es una lista de documentos consultados durante su preparación. Tendrá que incluir los documentos consultados aunque no se hayan citado en el trabajo.

También se puede presentar una lista complementaria con las publicaciones más recientes y relevantes sobre el tema.

¿Para qué sirve?

Para dar credibilidad al trabajo que se presenta.

Para cumplir con el rigor académico y científico, y con la legislación sobre la propiedad intelectual, que exige que se identifiquen las fuentes de los datos, afirmaciones y gráficos de otros autores.

¿Cómo se compila una bibliografía?

Durante la elaboración del trabajo se tienen que ir recogiendo los datos necesarios para la identificación de los documentos consultados.

¿Qué estilo hay que seguir?

De manuales de estilo y pautas de citación bibliográfica hay muchos. La selección de un manual de estilo es una decisión importante, que se tiene que realizar teniendo en cuenta la disciplina científica y las revistas en que se piensa publicar. Con todo, para cada trabajo hay que seguir las normas del editor o la entidad concreta a la cual se dirige el manuscrito.

¿Hay alguna norma internacional?

En esta guía se toma como referencia la norma ISO 690: 1987 (UNE 50-104-94), como marco internacional para el desarrollo de manuales de estilo bibliográfico. Para las citaciones en el texto, se propone el sistema autor-fecha, el más utilizado en trabajos y publicaciones del ámbito de la ciencia y la tecnología.

Elementos de identificación

Les referencias bibliográficas se deben redactar ofreciendo datos suficientes para identificar correctamente el documento (autor, título, año de publicación, editorial, dirección de Internet para una página web, etc.); se trata de facilitar al lector la localización del documento original.

Ordenar la bibliografía

La bibliografía tiene que ir al final del trabajo, después de los anexos y antes de los índices. Si únicamente recoge documentos citados al final del texto es más correcto darle el nombre de Referencias.

La lista se ordena alfabéticamente por el primer elemento de la referencia (sea autor o título) y después por la fecha:

- Una entrada con un solo autor se ordena antes que una con más de uno que empiece por el mismo autor.
- Las obras de un grupo de autores que han publicado conjuntamente más de un trabajo se ordenan por la fecha.
- Les diferentes obras de un autor, o grupo de autores con un mismo año de publicación se ordenan por el título y se añade a la fecha una letra que marque este orden: 2002a, 2002b,…

Si el primer autor de un grupo ha publicado con grupos diferentes, las referencias se ordenan alfabéticamente por el apellido del segundo autor.

Las obras que un autor ha publicado como editor, compilador, o director se ordenan después de aquellas en las que ha actuado como autor, según el orden alfabético de la abreviatura utilizada para designar la función (comp., dir., ed.).

Les comunicaciones personales (conversaciones, cartas, etc.) se listan al final de manera separada.

Hacer una citación dentro del texto

Les referencias de obras de un solo autor

La forma más común de citar la obra de un autor es hacer constar el apellido del autor y el año de la obra.

En nuestro caso trabajamos con bases de datos estratificadas **(Blair 1988)**.

Si el nombre del autor forma parte del redactado solamente hay que poner entre paréntesis la fecha de edición de la obra.

…Negroponte **(1995)** ha realizado un trabajo divulgador…

También se puede incorporar la localización dentro de la obra a la cual se hace referencia: las páginas, el capítulo, el número de tabla, etc. Estas informaciones se separan con comas.

…el operador fotográfico en tiempos de transacción **(Jensen 1993, 145)**.

Si se cita más de un volumen, se separan con una coma.

(Salas 1995, 2: 168, 3: 119-123).

Si se hace referencia a más de una obra de un mismo autor, después del apellido del autor se ponen los años de edición correspondientes a las diversas obras separados con comas.

(Walker 1988, 1990, 1993)

Si además del año de edición, se cita la localización, esta se separa con una coma del año de edición.

El método de Plexousakis **(1993, 35; 1996, 64)** formula las restricciones de integridad…

Si se hace referencia a diversas obras de un mismo autor editadas en el mismo año, se añade una letra al año de edición (sin espacio en medio).

En la figura 5.1 podemos ver como los trece operadores temporales de Allen **(1983a)** se pueden expresar en…

Se utilizan comillas cuando se incorporan al trabajo fragmentos cortos extraídos directamente del texto citado. Los fragmentos largos citados textualmente se sitúan en un párrafo sangrado, con un cuerpo de letra más pequeño.

"Defendeos de las fotocopias: en cuanto las tengáis, leddlas y anotadlas", este es el sabio consejo que da Umberto Eco **(1982, 157)**…

Les referencias de obras de diferentes autores

Si en una misma citación hay más de una referencia, se escriben todas dentro del mismo paréntesis, separadas con un punto y coma.

…estudiamos la semántica de las reglas de integridad temporales **(Sistac 1994; Martín 2000)**.

Dos autores con el mismo apellido se diferencian por las iniciales.

Si se hace referencia a diversas obras de uno de los autores, los años de edición se separan con comas.

Siguiendo la cronología presentada **(Snodgrass 1990, 1992, 1993; Stam 1991),** enmarcaremos las primeras…

Si además del apellido y del año de edición se citan las páginas, o otras informaciones, las diversas obras de un mismo autor se separen con un punto y coma, y los diversos autores se separan con un punto.

Un estado de una bd-dbt **(Jensen 1992, 52; 1996, fig. 4. Soon 1993, 2: 25-26)** corresponde a…

Las referencias de obras de más de un autor

Si una misma obra es responsabilidad de dos o tres autores, constan los apellidos de todos.

Otras aplicaciones de este modelo son en el área de las bases de datos deductivas **(Teniente y Olivé 1992)**.

Si una misma obra es responsabilidad de más de tres autores, se cita el apellido del primero y se añade la abreviatura et al., en letra cursiva.

Estos cuatro criterios **(Doucet et al. 1997)** nos…

Si en un mismo texto puede haber confusión entre grupos de autores que empiecen por el mismo apellido, se cita el apellido del segundo autor.

La versión del método **(Mayol, Sistac et al. 1998)** fue implementada directamente en un sistema Prolog.

Las referencias de obras que se entran por el título

En el caso de las obras que en la lista de la bibliografía se entran por el título, en la citación, en lugar del apellido del autor se consigna el título abreviado de la obra.

...a lo largo de aquellos años estudiados **(Catalogue of courses on Nuclear Energy, 1961)**.